

De God squad

Verwensingen uit naam van God zijn van alle tijden. De Nederlandse taal verschilt daarin niet van de Engelse. Wat wel opvalt is dat er in het Engels echt veel minder verbindingen met het woord 'god' zijn dan in het Nederlands. Hieronder vind je enkele 'nette' Engelse voorbeelden, met en zonder hoofdletter, los en aan elkaar.

Zo heb je een *godchild*, *godparent* en alle variaties erop voor petekind, peetouder. Een *godmother* is trouwens niet alleen een peetmoeder maar wordt zowel in het Engels als het Nederlands gebruikt om een vrouw aan te duiden die een voortrekkersrol vervult. Een *godsend* is een buitenkansje, een gelukje, een godsgeschenk dus. De *god box* is een harmonium (de kerkelijke link), de *gods* (altijd in het meervoud) is de benaming voor de engelenbak of het schellinkje in het theater. *God's own country*: zo duiden de Amerikanen hun eigen land aan (*they would, wouldn't they*). De *God squad* ten slotte is de ironische benaming voor zieltjeswinners, maar soms ook voor jesusfreaks.